

Beste ouders,

Omdat onze scholen onder de regels en voorschriften van de Nederlandse overheid vallen, wil ik u - wellicht ten overvloede- graag informeren over het reisadvies van de Nederlandse autoriteiten. Met de wereldwijde pandemie wordt mensen gevraagd om uiterst voorzichtig te zijn bij het boeken van hun vakantie deze zomer.

Ik raad sterk af om op vakantie te gaan naar een land waarvoor de Nederlandse overheid een rood of oranje reisadvies heeft afgegeven. Dit is elk land waarvoor een "negatief" reisadvies bestaat. Mocht u toch besluiten het risico te nemen om naar een van deze landen te reizen, dan vraag ik u te letten op de mogelijke gevolgen hiervan.

Als u wel naar een land reist dat als een rood of oranje land wordt beschouwd, moet u bij terugkomst mogelijk twee weken in quarantaine. Dit is voor uw planning belangrijk, want wij willen graag alle kinderen weer terug zien bij de start van het volgende schooljaar

Vakantie vieren in een land met een gele of groene classificatie is een veel veiligere optie. Houd er echter rekening mee dat de landclassificaties en reisadviezen op elk moment kunnen veranderen, dus het is verstandig om ruim voor aanvang van het schooljaar uw terugkeer naar Nederland te plannen, voor het geval een quarantaine voorschrift van toepassing wordt, of een grens onverwacht wordt gesloten. De beslissing om te reizen is natuurlijk uw eigen verantwoordelijkheid.

Onze laatste schoolweek is alweer begonnen. Ik wil u bedanken voor alle extra inspanningen en het mede vormgeven van het thuisonderwijs tijdens dit schooljaar. Namens het management wens ik u een veilige en plezierige vakantie toe!

Hans van der Vlugt,

Bestuurder HSV

Dear parents,

Because our schools are subject to the rules and regulations of the Dutch government, I would like to notify you of the travel advice issued by the Dutch authorities. With the global pandemic, people are asked to exercise extreme caution when booking their holidays this summer.

I strongly advise against going on holiday to a country for which the Dutch government has issued a red or orange travel advice. This is any country for which there is a "negative" travel advice. If you do decide to take the risk to travel to one of these countries, I would like to ask you to pay attention to possible consequences.

If you do travel to a country that is considered a red or orange country, you may well be required to quarantine for two weeks upon your return. This is of importance for your planning, because we would like to see all children back at the start of the next school year.

Taking a holiday in a country with a yellow or green classification is a much safer option. Please be aware, however, that the country classifications and travel advice can change at any time, so it is prudent to plan your return to the Netherlands well in advance of the start of the academic year, just in case a quarantine order becomes applicable, or a border is unexpectedly closed. The decision to travel is, of course, your own responsibility.

Our last week of term has started. I want to thank you for the extra efforts and for your help in realising home learning during this school year. On behalf of the management I would like to wish you safe and enjoyable holidays!

Hans van der Vlugt

Executive director HSV